Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **45 (1927)**

Heft 144

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 23. Juni
1927

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 23 juin
1927

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLVme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen
Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments
Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 144

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre fr. 6.30 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 144

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti. / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio. / Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix, Lausanne.

Mitteilungen — Communications

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird eine Untersuchung eingeleitet zwecks Auffindung und, im Falle der Erfolglosigkeit, Kraftloserklärung der Obligation Nr. 59035 der Freiburger Staatshank, des Kapitals von Fr. 2500, ausgestellt am 30. Januar 1924 zu Gunsten der Viehversicherungskasse von Cordast, rückzahlhar am 1. Februar 1929, versehen mit Zinscoupons à Fr. 125 des Jahres 1927 und folgenden.

Einsprachen gegen dieses Begehren müssen der Gerichtsschreiberei des Seehezirks, in Murten, in der Frist von einem Jahre seit der ersten Bekanntmachung eingereicht werden. (W 274³)

Murten, den 21. Juni 1927. Der Gerichtspräsident: **Dr. Emil Ems.**

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Gült, angegangen den 11. August 1910, haltend Fr. 5000, errichtet von Jean Häcky, Luzern, auf der Liegenschaft «Landhaus» in der Gemeinde Horw.

In Anwendung von Art. 870 des Z. G. B. wird hiermit der Inhaber dieses Titels aufgefordert, denselben innert Jahresfrist hei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 275³)

Kriens, den 22. Juni 1927.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: **Sidler.**

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 20. Juni 1927 wird der allfällige Inhaber der angeblich ohne Tilgungsahsicht vernichteten Obligation Nr. 1992 von Fr. 4000 der Darlehenskasse Neukirch-Egnach (Thurgau), vom 3. August 1926, zu Gunsten von Johs. Schönholzers Erben, in Buch-Egnach, mit Zinscoupons per 30. September, letzter per 30. September 1928, aufgefordert, diesen Titel innert der Frist von 3 Jahren, vom Datum der ersten Puhlikation im Schweizerischen Handelsamtsblatte an gerechnet, der unterzeichneten Gerichtskanzlei vorzuweisen und seine Rechte darauf geltend zu machen, widrigenfalls derselbe samt Coupons nach Ablauf der genannten Frist als entkräftet erklärt würde. (W 276³)

Frauenfeld, den 22. Juni 1927.

Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld.

Der Aufruf betreffend die Obligation der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, Serie G., Nr. 15387, von Fr. 1000, 5 %, auf den Inhaher lautend, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1926 u. ff., d. d. 4. August 1925, ist, nachdem sich die Obligation wieder gefunden hat, rückgängig gemacht.

St. Gallen, den 22. Juni 1927. (W 277)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Liegenschaften und Hypotheken. — 1927. 14. Juni. Unter der Firma **Sol A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 8. Juni 1927 und auf unhestimmte Dauer, cine Aktiengesellschaft gehildet zwecks Erwerh, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und Hypotheken, sowie Ausführung der damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital heträgt Fr. 10,000 (zehntausend Franken) und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 1 his 3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er hezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung hefugt sein sollen; er setzt aueh die Art und Form der Zeichnung fest. Als einziger Verwaltungsrat ist gewählt: Dr. Edwin Brunner, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Der Genannte führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Werdmühlestrasse 5, Zürich 1.

20. Juni. Die Mitglieder der **Milchproduzenten-Genossenschaft Steg & Umgebung**, in Steg-Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 133 vom 25. Mai 1912, Seite 947), haben in ihrer Generalversammlung vom 29. April 1921 neue Statuten angenommen, woraus sich folgendes ergibt: Unter dem Namen **Milchproduzenten-Genossenschaft Steg-Schmittenbach, Ohrüti und Umgebung** besteht, mit Sitz in Steg-Fischenthal, eine Genossenschaft gemäss den Bestimmungen von Titel XXVII des Schweiz. Obligationenrechtes. Ihr Zweck ist: a) die in diesem Kreise produzierte Kuhmilch aufs vorteilhafteste zu verwerten; b) den Konsumenten daselbst Gelegenheit zu gehen, unter Ausschluss jeder Uebervorteilung reine, unverfälschte Milch und Milchprodukte zu hezieheu. Der Genossenschaft steht das Recht zu, ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete auszudehnen. Mitglieder der Genossenschaft können alle Landwirte von Steg-Schmittenhach, Ohrüti und Umgehung werden. Bei Tod eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf den oder die Erhen über, welche die vom Erhlasser hesessene Liegenschaft weiter hewerben. Für Mitglieder der Genossenschaft hesteht sodann die statutarische Pflicht, ihren Nachfolgern im Liegenschaftenbesitz (Käufer, Pächter, Verwalter oder Nutzniesser usw.) den Beitritt zur Genossenschaft zur Vertragshedingung zu machen. Im Nichtheachtungsfalle unterliegen sie, ausser der Bezahlung eines allfällig vorhandenen Passivsaldo-Anteiles, einer Konventionalstrafe von Fr. 50. Neu eintretende Mitglieder bezahlen ein Eintrittsgeld von Fr. 2, das indessen von der Generalversammlung hei Vorliegen hesonderer Verhältnisse erhöht werden kann. Ueher die Aufnahme beschliesst der Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Austritt oder Ausschluss. Der Austritt kann, solange die Auflösung der Genossenschaft nicht heschlossen ist, auf Schluss des Geschäftsjahres mit vorausgehender sechmonatiger Kündigung erfolgen. Austretende Mitglieder partizipieren an einem allfälligen Passivsaldo vom verflossenen Rechnungsjahre nach Massgahe der Kuhzahl. Das Betreffnis ist sofort zahlhar, sofern der Erhe oder Nachfolger nicht unverzüglich Mitglied der Genossenschaft wird. Jedes Mitglied ist verpflichtet, die gesamte produzierte Milch, soweit dieselhe nicht für eigenen Haushalt oder zur Aufzucht von Jung- und Kleinvieh verwendet wird, an die Genossenschaft oder deren Milchkäufer ahzuliefern. Sodann hat jedes Mitglied Beiträge, deren Höhe von der Generalversammlung festgesetzt werden, zu entrichten, wie ihm auch allenfalls Ahzüge von der in die Hütte eingelieferten Milch gemacht werden können, deren Höhe ebenfalls die Generalversammlung festsetzt. Milchfälscher unterliegen einer Konventionalstrafe von im Minimum Fr. 250. Für die Verhindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Das Rechnungsjahr endigt alljährlich am 31. Oktober. Die Erzielung eines Gewinnes wird nicht heahsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüher gerichtlich und aussergerichtlich und es führen der Präsident oder der Vizepäsident mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverhindliche Unterschrift. Heinrich Peter, Paul Keller, Rudolf Diener und Jakoh Diggelmann sind aus dem Vorstande ausgeschieden; die Unterschriften der drei erstgenannten sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nunmehr wie folgt zusammen: Heinrich Egli, zum Thalegg, Präsident (bisher); Jean Peter, in Ohrüti, Vizepräsident; Huldreich Schaufelberger, im Eschacker, Aktuar; Gottlieb Rüegg, im Roswiesle, Kassier, und Emil Weher, in Schmittenbach, Beisitzer; alle Landwirte, von Fischenthal.

Epicerie, Mercerie usw. — 20. Juni. Die Firma **Frau M. Trachsler**, in Wila (S. H. A. B. Nr. 202 vom 11. Septemher 1894, Seite 827), Epicerie-, Mercerie- und Quincailleriehandlung, ist infolge Todes der Inhaherin erloschen.

Ingenieurbureau. — 20. Juni. Die Firma **Baratelli & Greutert**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 69 vom 17. März 1920, Seite 493), Ingenieurbureau; Gesellschafter: Adolf Baratelli und Jacques Greutert, ist infolge Aufgahe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

20. Juni. **Alkoholfreies Volksheim zum Rosengarten Thalwil**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 293 vom 19. Novemher 1920, Seite 2190). Emile Mahler ist aus dem Aufsichtsrate dieser Stiftung ausgetreten und seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an dessen Stelle in den Aufsichtsrat gewählt: Jean Kölliker, alt Bäckermeister, von und in Thalwil. Der Genannte führt Einzelunterschrift namens der Stiftung.

Bedachungsgeschäft. — 20. Juni. Inhaher der Firma **Friedrich Hafner**, in Zürich 4, ist Friedrich Hafner, von Winterthur, in Zürich 4. Bedachungsgeschäft. Elsastrasse 17.

Baugeschäft. — 20. Juni. Inhaber der Firma **Johann Keller**, in Egg, ist Johann Keller, aus Deutschland, in Egg. Baugeschäft. Forchstrasse.

Automohilvertretungen, Garage usw. — 20. Juni. Die Firma **J. Kessler & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1926, Seite 700), Automohilvertetungen, Garage mit Reparaturwerkstätte; Gesellschafter: Josef Kessler und Ferdinand Burch, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven dieser Firma gehen über an die neue Firma «Josef Kessler» in Zürich 2.

Inhaher der Firma **Josef Kessler**, in Zürich 2, ist Josef Kessler, von Höngg, in Zürich 2. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der hisherigen Kollektivgesellschaft «J. Kessler & Co.» in Zürich 2. Automobilvertretungen, Garage mit Reparaturwerkstätte. Seestrasse 100.

Beleuchtungskörper. — 20. Juni. Inhaber der Firma **Emil Thoma**, in Zürich 1, ist Emil Thoma, von Zürich, in Zürich 7. Handel in und Fabrikation von Beleuchtungskörpern. Werdmühleplatz 2.

20. Juni. **Handels- & Finanzierungsgenossenschaft «Union» Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1927, Seite 378). Eduard Graf ist als Vorstand dieser Genossenschaft zurückgetreten; dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. Als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift wurde an des letztern Stelle neu gewählt: Arnold Camenisch, Kaufmann, von Riein (Graubünden), in Zürich 6; dessen bisherige Unterschrift in der Eigenschaft als Geschäftsführer ist damit erloschen. Geschäftslokal: Stampfenhachstrasse Nr. 67, Zürich 6.

Hotel-, Küchen- und Konditoreieinrichtungsgegenstände. — 20. Juni. **Vasa A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 197 vom 25. August 1926, Seite 1529). Dr. Hilmar Gordon ist aus dem Verwaltungsrate dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Mitglied und zugleich als Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Dr. jur. Friedrich Erdrich, alt Richter und Treuhänder, von und in Zürich. Zum Direktor der Gesellschaft wurde ernannt: Adelbert Schauh, von Ettingen (Baselland), in Zürieh. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die kollektive Unterschrift zweier Mitglieder des Verwaltungsrates oder des Direktors mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder derjenigen übrigen Personen, die der Verwaltungsrat als unterschriftsberechtigt hezeichnet,

Herrenschneiderei, Konfektion. — 20. Juni. Die Firma **Louis Jung & Cie.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. Juli 1924, Seite 1233). Herrenschneiderei und Konfektionsgeschäft; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Louis Jung, und Kommanditär: Johann Wehrli, wird infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft und nach durchgeführter Liquidation gemäss Art. 25 Abs. 6 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen gelöscht.

Bonneterie, Wäsche. — 20. Juni. Die Firma **J. Tarschisch**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 29 vom 6. Februar 1925, Seite 206), Bonneterie und Wäsche, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni. Der **Verband Schweiz. Benzin-Grossisten (Association Suisse des Grossistes en Benzines)**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1924, Seite 1585), hat sich aufgelöst; die Liquidation ist beendigt. Diese Firma und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Johann Heinrich **Debrunner**, Jean Aeschlimann, Max Huber, Georges **Michoud**, Otto Lobeck, Fritz **Jourdan** und Hermann Haefliger werden daher gelöscht.

Eisenwaren, Drogerie, Mercerie usw. — 20. Juni. Die Firma **Jean Schneider**, in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 175 vom 23. Juli 1919, Seite 1302), Eisenwaren und Maschinen, Drogerie, Mercerie- und Kolonialwaren, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Massgeschäft, Uniformen, Reiseartikel usw. - 20. Juni. Die Firma **J. H. Diebold & Cie.**, Kollektivgesellschaft, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1922, Seite 623), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Reiseartikel und feine Lederwaren. Der Kollektivgesellschafter Johann Peter Diebold wohnt nunmehr in Zürich 7.

Schuhreparatur-Fabrik. — 20. Juni. Inhaber der Firma **Mario Magni-Jauch**, in Zürich 6, ist Mario Magni-Jauch, von Basel, in Zürich 6. Schuhreparatur-Fabrik. Nordstrasse 110.

Papierhülsen- und Spulenfabrik. — 20. Juni. Die Firma **Carl Schenkel**, in Hirzel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1924, Seite 1743), Papierhülsen- und Spulenfabrik, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Mechanische Werkstätte, Kolonialwaren usw. — 20. Juni. Die Firma **W. Frei**, in Hirzel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 24. November 1913, Seite 2078), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Kolonialwarenhandlung, Drogen und Farbwaren.

Holz und Kohlen, Biedcpot. — 20. Juni. Inhaber der Firma **Emil Götz-Meili**, in Seebach, ist Emil Götz-Meili, von Hemmishofen (Schaffhausen), in Seebach. Holz- und Kohlenhandlung, Bierdepot. Zürichstrasse 41.

21. Juni. **Krankenkasse Oerlikon und Umgebung**, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1925, Seite 466). Emil Baserga und Hieronimus Kübler sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern wird hiermit gelöscht. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Zingg, Kanzlist, von Sitterdorf (Thurgau), in Oerlikon, als Kassier, und Jakob Moser, Kanzlist, von Maur (Zürich), in Zürich 6, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Sekretär oder Kassier zu zweien kollektiv.

21. Juni. Firma **Albert Hauser & Cie.**, in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1914, Seite 1953). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Albert Hauser wohnt nunmehr in Zollikon.

21. Juni. **Genossenschaft Scheuchzerterrasse**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 70 vom 26. März 1925, Seite 509). Dr. Walter Schilt ist als Vorstand zurückgetreten; dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. Als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt: Paul Wolf, Kaufmann, von Prag (Tschechoslowakei), in Zürich. Das Geschäftslokal ist an die Gladbachstrasse 67, Zürich 7, verlegt.

21. Juni. **Einkaufsgenossenschaft der Schweiz. Coiffeurmeister**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 165 vom 20. Juli 1925, Seite 1261). Louis Schleiffer und Jakob Höltschi sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern wird hiermit gelöscht. Jules Wind, bisher Beisitzer, fungiert nunmehr als Vizepräsident und neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Robert Wiget, von Kirchberg, in Burgdorf, und Charles Chappuis, von und in Basel, beide Coiffeurmeister. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien kollektiv.

Autosattlerei. — 21. Juni. Die Firma **Gottlob Pfeiffer**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1926, Seite 678), Autosattlerei, ist infolge Association erlosehen.

Autosattlerei. — 21. Juni. Christoph Gottlob Pfeiffer, aus Deutschland, in Zürich 4, und Wilhelm Friedrich Wasser, von Gränichen (Aargau), in Zürich 4, haben unter der Firma **Pfeiffer & Wasser**, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welehe am 1. Juli 1927 ihren Anfang nimmt. Autosattlerei. Dufourstrasse 185 a.

21. Juni. **Neso A.-G. für industrielle Feuerungsanlagen**, in Küsnacht b. Zeh. (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1927, Seite 907). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Juni 1927 wurde § 3 lit. a der Gesellschaftsstatuten in der Weise abgeändert, dass die Worte «rationelleren Verbrennung und» in den Zeilen 12 und 13 obzitierter Publikation in Wegfall kommen.

Kolonialwaren, chemisch-technische Produkte. — 21. Juni. Die Firma **Albert Zumbühl**, in Opfikon (S. H. A. B. Nr. 62 vom 7. März 1921, Seite 473), Handel in Kolonialwaren und chemisch-technischen Produkten, hat ihr Domizil und Geschäftslokal nach Seebach, Kirchenfeld 468, verlegt, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Bauschlosserei. — 21. Juni. Die Firma **Robert Brupbacher, Schlosser**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 470 vom 2. Dezember 1905, Seite 1877), Bauschlosserei, ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

Gemüse, Südfrüchte usw. — 21. Juni. Die Firma **Natale Bianchi**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 41 vom 10. Februar 1921, Seite 317), Gemüse- und Südfrüchtenhandlung, Comestibles, verzeigt als Geschäftslokal: «Krone», Seestrasse 114.

Metzgerei. — 21. Juni. Die Firma **Emil Ambühl**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 230 vom 14. September 1907, Seite 1602), Metzgerei und Wursterei, ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Wegzugs des Inhabers erloschen.

21. Juni. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1927, Seite 1082) und Zweigniederlassung in Zürich. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Oskar Walti, Ingenieur, von Dürrenäsch, in Winterthur.

Vermögensverwaltungen. — 21. Juni. Die Firma **Hüni-Caumont**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 10. Juni 1926, Seite 1050), und damit die Prokuren von Mina Gull und Conrad Meisterhans, Vermögensverwaltungen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Milch, Milchprodukte, Spezereien. — 21. Juni. Inhaber der Firma **August Huber**, in Altstetten, ist August Huber, von Obererlinsbach (Solothurn), in Altstetten. Handel in Milch, Milchprodukten und Spezereien. Albisriederstrasse 5.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1927. 21. Juni. **Graphische Anstalt & Verlag Otto Walter Aktiengesellschaft in Olten**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1926, Seite 976 und dortige Verweisung). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: August Kurer. Dr. Gotthard Egli, Othmar Studer und Edmund von Däniken. Als Mitglieder des Verwaltungsrates sind neu gewählt worden: Basil Linz, von Büsserach, Zahnarzt, in Olten, und Eduard Kamber, Landwirt, von und in Hauenstein. Die Kollektivunterschriftsberechtigung des Prokuristen Josef Castelberg ist erloschen. Alle übrigen Tatsachen bleiben unverändert.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1927. 20 giugno. La ditta «Giuseppe Noseda», in Chiasso, ha soppresso la sua succursale di Locarno; la ragione sociale **Giuseppe Noseda, succursale di Locarno**, rappresentanze, importazioni e vendita di formaggi ecc. (F. u. s. di c. n° 263 dell' 11 novembre 1925, pag. 1889) è di conseguenza radiata.

Genf — Genève — Ginevra

1927. 16 juin. Suivant acte dressé le 8 juin 1927, par Me Philibert Cramer, notaire, à Genève, il a été constitué, sous la raison sociale **Société Immobilière Boulevard Georges Favon 10**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et spécialement l'acquisition pour le prix de cent soixante-dix mille francs d'un immeuble sis à Genève, Boulevard Georges Favon 10, formant les parcelles 4806, 4807 et 4808 de la dite commune de Genève, avec les bâtiments nos 55-56 et 590. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. La société est valablement engagée par la signature individuelle d'un seul administrateur. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Jean Casetti, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Bureaux: Rue Bovy-Lysberg n° 9 (régie Bernard et Corthay).

18 juin. **Société Immobilière Le Confort**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 26 mai 1926, page 946). Marcel Casal, entrepreneur, de Thônex, à Plainpalais, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature sociale conformément aux statuts, en remplacement d'Edouard-David Chevallaz, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Marchands-tailleurs. — 18 juin. **R. Rescanière et Cie**, marchands-tailleurs, à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1926, page 1373). L'associé commanditaire Paul-Armand Tréand-Dupont, décédé, est radié et sa commandite de quinze mille francs (fr. 15,000) est transférée au nom de sa veuve Madame Julia-Henriette Tréand-Dupont née Bosson, de nationalité française, domiciliée à Toulon (France).

18 juin. Aux termes d'un acte authentique reçu par Me Maurice Digier, notaire, à Neuchâtel, le 31 mai 1927, il a été constitué, sous la dénomination de **Montres Lear S. A. (Lear Watch Co.)**, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de tout ce qui se rapporte directement ou indirectement à l'horlogerie. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 50 actions, nominatives, de fr. 100 chacune. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres; elle est engagée par la signature individuelle de l'administrateur quand le conseil d'administration ne compte qu'un membre, et par la signature collective à deux en cas de pluralité d'administrateurs. Elle peut également déléguer la signature sociale à un ou plusieurs directeurs. Le premier conseil d'administration est formé d'un seul membre, en la personne de Jean Schwarz, fabricant d'horlogerie, de Biglen (Berne), domicilié à Genève. En outre, est nommé directeur de la société: Fritz Schwarz, industriel, de Biglen (Berne), domicilié à Genève, qui engagera la société par sa signature individuelle apposée en cette qualité. Siège social: Rue de la Rôtisserie 2.

18 juin. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Restaurant. — **Lochmatter**, exploitation d'un restaurant, à l'enseigne «Restaurant de St-Gervais», à Genève (F. o. s. du c. du 25 avril 1922, page 796);

2. Banque. — **François Naly**, banque, à Genève (F. o. s. du c. du 1er septembre 1925, page 1486);

3. Rubans, soieries, etc. — **S. A. Au ver à Soie en liquidation**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1927, page 788).

Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix

Emprunt hypothécaire en 1er rang de fr. 1,600,000 actuellement réduit à fr. 948,000.

Emprunt hypothécaire en 2e rang de fr. 94,800.

Les porteurs de délégations des dits emprunts sont convoqués en assemblée pour le vendredi 8 juillet 1927, à 16 heures, à l'Hôtel de la Paix, à **Lausanne**, en application de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations.

La feuille de présence sera établie à partir de 15½ heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Substitution de la caution solidaire de la société «Echenard & Cie» à celle de M. Baudenbacher, directeur, pour la garantie des intérêts des deux emprunts hypothécaires jusqu'à l'expiration des titres.
2. Pouvoirs à donner aux représentants de la communauté des créanciers pour l'exécution des décisions de l'assemblée.

Les porteurs de délégations devront justifier leur présence à l'assemblée par la production de leurs titres ou par une carte d'admission portant les numéros des délégations. Ces cartes leur seront délivrées par la **Banque Charrière et Rognin à Lausanne**, jusqu'au 7 juillet 1927, à 17 heures.

Lausanne, le 21 juin 1927. (V 48*)

Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix.
Le conseil d'administration.
Les représentants de la communauté des créanciers.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 23. Juni an — Cours de réduction à partir du 23 juin

Belgique fr. 72. 30; Dänemark Fr. 139. 15; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 10; Deutschland Fr. 123. 25; Italie fr. 29. 45; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 208. 35; Oesterreich Fr. 73. 20; Schweden Fr. 139. 45; Ungarn Fr. 90. 75; Grande-Bretagne fr. 25. 30.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Die bewegliche Ruf-Maschine

Es ist die natürliche Entwicklung, dass Handschrift auch in der Buchhaltung durch Maschinenschrift ersetzt wird; genau wie in der Korrespondenz. Nur musste geachtet werden, dass nicht Vorzüge der Ruf-Buchhaltungsmethode durch die einmal gegebene Starrheit der Maschine verloren gingen. Es galt, den Ansprüchen zu genügen: beweglich, solid, mühearm zu handhaben.

Das neue Modell der Ruf-Buchhaltungsmaschine entspricht durch

Standard-Typ: solide, schweizerische Arbeit; tragbar wie jede Schreibmaschine, rasche Manipulation, praktisch, ohne Kräftebedarf; für jede Zahlen- und Schreibarbeit, für jede Organisation verwendbar; bis acht leserliche Durchschläge.

Für die moderne Kurzbuchhaltung die moderne Maschine. (3131 Z) :1984

Der Prospekt ist gratis; Vorführung unverbindlich.

RUF

Buchhaltung - Aktien - Gesellschaft
Zürich, Rämistrasse 3, Tel. H. 7326
Lausanne, 3, Rue Pichard, Tel. 70.77

Berninabahn

Am **30. Juni** wird der Zinscoupon Nr. 3 pro 1926

unserer Obligationen **I. Hyp. mit Fr. 25.—** netto und
„ „ **II. Hyp. mit Fr. 22.50**

abzüglich 2 % eidgen. Couponsteuer eingelöst bei der Gesellschaftskasse in Poschiavo, sowie bei der Eidgenössischen Bank A.-G. und deren Comptoirs, dem Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich und Genf, der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Spar- und Leihkasse in Bern, den Herren Dreyfus Söhne und Cie. in Basel, Ehinger & Cie. in Basel, A. Sarasin & Cie. in Basel, Zahn & Cie. in Basel. (3239 Q) :1977

Poschiavo, den 22. Juni 1927. **Der Verwaltungsrat.**

Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **vendredi 8 juillet 1927, à 15 heures, à l'Hôtel de la Paix à Lausanne**
La feuille de présence sera établie dès 14 heures 30.

ORDRE DU JOUR:

1. Résiliation de la convention de M. Baudenbacher, Directeur.
2. Autorisation de passer un bail pour l'exploitation de l'Hôtel, avec la Société «Echenard & Cie.» à Lausanne.
3. Autorisation d'accorder à la même Société «Echenard & Cie.» un droit d'option pour l'achat de l'hôtel, du mobilier et du matériel d'exploitation. (12840 L) :1980
4. Pouvoirs à donner au conseil d'administration pour l'exécution des décisions qui seront prises par l'assemblée.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées contre présentation des actions ou de certificats de dépôts, **à la Banque Charrière et Roguin**, à Lausanne, d'ici au 7 juillet 1927, à midi.

Le conseil d'administration.

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder
Société du Chemin de fer Funiculaire Interlaken-Harder

Emprunt hypothécaire 4½ % du capital de fr. 700,000
réduit à fr. 350,000, 1400 obligations de fr. 250

Tirage d'amortissement

Les 10 obligations de fr. 250, dont les numéros suivent, sont sorties pour être remboursées le 1er octobre 1927: Nos 100, 217, 308, 586, 853, 858, 893, 1019, 1188, 1207;

Paiement de l'intérêt variable

Le coupon No 4 des nouvelles feuilles de coupons est payable par fr. 11.25 net d'impôt, représentant le total de l'intérêt variable pour l'année 1926.

Domiciles de paiement: Comptoir d'Escompte de Genève, à Lausanne; Comptoir d'Escompte de Genève, à Genève, à Neuchâtel; Volksbank Interlaken A.-G., à Interlaken. .1976 (B 87 L)

Les porteurs d'obligations qui n'ont pas encore présenté leurs titres pour l'estampillage et la remise d'une nouvelle feuille de coupons, peuvent le faire auprès des maisons ci-dessus désignées.

Lausanne, le 18 juin 1927. Le conseil d'administration.

Santos-Cafés

mit **Schnelldampfern**
der **Hamburg-Südamerikanischen Dampfschifffahrts-Gesellschaft**
nach Hamburg
verschifft, erreichen die **Schweiz** innert 20—25 Tagen.

Juni/Juli 8 Abfahrten. 1143

Fahrpläne und Frachten durch die

Basler Lagerhausgesellschaft, Basel 21

Bekanntmachung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1927 wurde die Liquidation der unterzeichneten Aktiengesellschaft beschlossen. **Die Gläubiger derselben werden hiermit und** gestützt auf Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bern, Schauplatzgasse Nr. 35 II, den 22. Juni 1927.

Handelsgesellschaft für den Osten in Liq.
(Eastern Trading Corporation in Liq.)
*1974 **Ernst Ramseyer,** Notar.

Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag den 27. Juni 1927, um 15 Uhr 45
im Hotel Meierhof in Horgen

GESCHÄFTE:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1926.
3. Wahlen nach Massgabe von § 18 der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bilanz, sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, von heute an von unserm Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit unsern sämtlichen Schiffen. 1836-

Zürich, den 10. Juni 1927.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Fritz Weber.**

Swiss Jewel Co. S. A., Locarno

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mardi, 5 juillet 1927 à 15 heures au Restaurant Schmiedstube, Zeughausgasse 7, à Berne.**

ORDRE DU JOUR:

1. Procès verbal de l'assemblée générale du 30 juin 1926;
2. Rapport de gestion;
3. Bilan et compte profits et pertes de l'exercice 1926, rapport de l'organe de contrôle; (O 1805) *1973
4. Nominations statutaires;
5. Divers.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt jusqu'au 2 juillet 1927 à 12 heures auprès du bureau de la Société à Locarno, ou auprès de la Banque Populaire Suisse Berne, Fribourg, Genève, Lausanne, Locarno et Soleure, où seront déposés, à partir du 22 juin, le bilan et le compte profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle.

Locarno, 22 juin 1927.

Le conseil d'administration.

Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret

La dividende de 1926, fixé à Fr. 4.50 par action, **impôt déduit**, est payable contre remise du coupon **Nr. 19**, à la **Caisse de la Compagnie, gare du Flon, à Lausanne.** (12846 L) :1975

Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland Bernois
(par le Simmenthal)

Le dividende de 4% aux actions privilégiées pour l'exercice 1926, fixé par l'assemblée générale du 16 juin 1927, est payable dès le 15 juillet prochain à raison de **Fr. 6.—** par action privilégiée, moins l'impôt fédéral contre remise du coupon no 2, aux domiciles ci-après: (14084 M) '1987

à **Montreux:** à la Banque de Montreux;
à **Lausanne:** à la Société de Banque Suisse, au Comptoir d'Escompte de Genève, Siège de Lausanne; à la Banque Cantonale Vaudoise;
à **Berne:** à la Banque Cantonale de Berne, à la Caisse d'Epargne et de Prêts;
à **Bâle:** à la Banque Commerciale de Bâle, chez MM. Sarasin & Cie.

Montreux, le 16 juin 1927.

Le conseil d'administration.

Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft

Die Aktionäre werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Donnerstag den 30. Juni 1927, um 14.30 Uhr, im Gemeinderatssaal in Herisau.**

Die Traktanden sind folgende:

1. Protokoll vom 5. Juni 1926.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1926.
3. Wahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates
4. Allgemeine Umfrage.

Gegen Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens am 29. Juni erhalten die Aktionäre von der Kanzlei der Bodensee-Toggenburgbahn einen Stimmfähigkeitsausweis, ebenso den Geschäftsbericht.

Die Stimmkarte berechtigt am 30. Juni zur freien Fahrt auf der Bodensee-Toggenburgbahn vom Wohnort nach Herisau für den Besuch der Generalversammlung und zurück. (1952 G) :1798

St. Gallen, den 15. Juni 1927. **Der Verwaltungsrat der B. T.**

Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 3½ % de fr. 1000 Série U et de fr. 500 Série V

20me tirage du 31 mai 1927

Les 120 obligations série U de fr. 1000 dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 3,000,000 du 30 juillet 1903, et les 160 obligations série V de fr. 500 de l'emprunt de fr. 2,000,000 du 30 juillet 1903, ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées le 31 août 1927:

Titres de fr. 1000 Série U

Nos	4	29	49	52	93	201	202	207	224	232
	243	263	283	296	366	526	557	583	621	628
	658	659	711	737	778	808	842	860	861	900
	949	960	1010	1052	1073	1080	1092	1098	1113	1129
	1138	1162	1166	1234	1248	1260	1284	1292	1324	1387
	1394	1414	1431	1462	1463	1479	1487	1494	1517	1556
	1558	1562	1574	1578	1600	1601	1634	1635	1662	1731
	1758	1770	1851	1859	1860	1928	1929	1935	2035	2042
	2048	2071	2082	2118	2171	2182	2185	2257	2259	2275
	2317	2336	2425	2449	2465	2492	2500	2524	2532	2542
	2572	2576	2591	2609	2621	2641	2658	2659	2711	2719
	2723	2790	2808	2832	2849	2859	2898	2929	2940	2980

Titres de fr. 500 Série V

Nos	23	28	43	44	53	67	103	110	122	126
	135	162	168	169	174	208	209	218	220	226
	228	236	237	259	275	278	296	300	304	322
	325	332	333	347	496	500	506	509	512	584
	614	624	644	650	656	669	682	688	714	729
	739	752	761	775	781	792	805	828	847	879
	910	924	932	941	965	973	975	1002	1034	1052
	1064	1119	1150	1157	1162	1180	1187	1211	1218	1222
	1288	1306	1361	1387	1398	1425	1552	1567	1571	1610
	1618	1639	1733	1745	1762	1769	1799	1801	1827	1929
	1931	2001	2024	2061	2141	2174	2186	2187	2189	2205
	2214	2284	2301	2391	2396	2410	2412	2419	2439	2497
	2517	2532	2683	2731	2755	2777	2802	2845	2875	2882
	2910	3010	3072	3074	3131	3157	3166	3223	3225	3286
	3310	3339	3385	3406	3434	3444	3486	3509	3510	3520
	3584	3646	3756	3779	3805	3837	3931	3966	3984	3992

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à la Banque Cantonale de Berne, à la Banque Commerciale de Bâle, à la Société de Banque Suisse et à la Banque Fédérale S. A.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 août 1927. (10408 N) *1907

Neuchâtel, 31 mai 1927.

La Direction.

Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 3¾ % de fr. 1000. — Série T

23me tirage du 3 juin 1927

Les obligations dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 4,000,000 du 1er septembre 1900, réduit à fr. 2,234,000 le 1er septembre 1905, ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées le 1er septembre 1927:

Nos	73	181	250	392	437	505	586	598	607	652
	655	733	752	779	793	802	904	943	956	1055
	1061	1142	1152	1153	1168	1175	1176	1198	1216	1227
	1235	1261	1273	1309	1373	1379	1625	1757	1879	1904
	2035	2051	2084	2095	2121	2123	2131	2164	2193	2302
	2328	2340	2542	2553	2687	2694	2721	2724	2811	2819
	2874	2879	3095	3110	3111	3117	3127	3160	3217	3228
	3246	3254	3336	3437	3478	3486	3495	3496	3581	3652
	3714	3718	3719	3726	3827	3865	3866	3878	3893	3915

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à la Banque Cantonale de Berne et chez MM. La Roche & Cie, à Bâle. (10409 N) *1906

L'intérêt cessera de courir à partir du 1er septembre 1927.

Les obligations nos 3070, 3213, 3259 et 3262, remboursables depuis le 1er septembre 1926, n'ont pas encore été présentées au remboursement.

Neuchâtel, 3 juin 1927.

La Direction.

In grösserem Industriezentrum der Westschweiz in unmittelbarer Nähe von wichtigem Eisenbahnknotenpunkt

Fabrikräumlichkeiten

ganz oder teilweise

zu verkaufen oder zu vermieten

Im Halte von 4000 m², mit Bureau, Garage und Geleiseanschluss, geeignet für Fabrikbetrieb, Werkstätte oder Garage.

Anfragen unter Chiffre **Z 2390 U** an **Publicitas Biel.** 1888

EXPERTISEN

Einrichten und Nachtragen von Buchhaltungen. Kontrollstelle für Aktiengesellschaften. Steuerangelegenheiten.

Langjährige Praxis :32

Adolf Gäng, Bücher-Experte

Zürich 6, Habsburgstrasse 6 — Teleph. Hott. 0258

Montreux Grd. Hôtel **EDEN**

200 B. Neben Kursaal. Mässige Preise.

Zu vermieten

auf kommenden Herbst od. nach Uebereinkunft **geräumige** *1950

Laden-Lokalität

in bester Verkehrs- u. Geschäftslage der Stadt Bern. Anfragen sind zu richten unt. Chiffre **N 4770 Y** an **Publicitas Bern.**

Thermac A.-G.

8. ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 1. Juli 1927, nachmittags 2½ Uhr im kl. Saal (I. Stock) des Basler Hof, Aeschenvorstadt 55 in Basel

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung. 3. Bericht der Kontrollstelle. 4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. 5. Wahl der Kontrollstelle. (3247 Q) *1978

Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle können im Bureau des Präsidenten der Gesellschaft eingesehen werden.

Baden, den 20. Juni 1927.

Der Verwaltungsrat.

Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Naef A.G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

29. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag den 9. Juli 1927, vormittags 10 Uhr, im Domizil der Gesellschaft in Zürich,** eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastungs-Erteilung an die Verwaltung.
2. Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahlen. (3133 Z) 1983

Die Bilanz samt der Gewinn- und Verlust-Rechnung und dem Berichte der Kontrollstelle liegen vom 1. Juli 1927 an im Geschäftslokale zur Einsicht der Aktionäre auf. Daselbst können die Stimmkarten bis zum 5. Juli 1927 bezogen werden.

Zürich, 23. Juni 1927.

Der Verwaltungsrat.

L'Union Vaudoise du Crédit

dénonce pour la conversion au taux du jour à leurs échéances respectives, les titres ci-après: (G 72 L) *1982

Obligations à 3 ans de terme. 5½ % et 5 %, échéant du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

La présente offre de conversion sera considérée comme étant acceptée et les dites obligations seront renouvelées pour une même durée, si les porteurs ne les ont pas dénoncées pour le remboursement au moins 3 mois avant leurs échéances respectives.

Lausanne, le 21 juin 1927.

Le Directeur: **P. Pilet.**

SAPAL Société Anonyme des Plieuses Automatiques

Lausanne

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires, du 21 juin, il sera distribué, pour l'exercice 1926, **un dividende de 5 %,** soit **Fr. 5.—** par action, contre remise du coupon N° 20, payable dès le 24 juin et sous déduction de l'impôt fédéral sur les coupons:

à la Caisse de la Société,
au Comptoir d'Escompte de Genève, à Vevey et à ses sièges,
à la Banque Fédérale S. A. à Lausanne et à ses sièges.

Lausanne, le 21 juin 1927. (12830 L) :1981

Le conseil d'administration.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne